

Curso superior de Filología Hispánica: Historia de España e historia del español I

Fecha: Del 12 al 16 de agosto

Horas lectivas: 30

Lugar: Campus de Las Llamas- Santander

DESTINATARIOS:

Graduados, posgraduados y doctores en Filología Hispánica o Románica. Público en general interesado por la edición de textos hispánicos y la historia de la lengua española.

OBJETIVOS:

- 1) Estudiar con mayor detenimiento la historia de la lengua más antigua (de los orígenes al siglo XIII) y la más reciente (siglos XVIII-XXI), conectándolas en ambos casos con procesos históricos generales.
- 2) Analizar fenómenos de la historia del español relacionados con el contacto de lenguas y variedades.
- 3) Asimilar los principios básicos de la transcripción y edición de textos hispánicos, con atención a los Nuevos desarrollos en las humanidades digitales. Reflexionar acerca de las diferencias entre la edición de textos antiguos y textos recientes.
- 4) Reflexionar sobre las actitudes lingüísticas en la historia del español, con especial atención a los galicismos.
- 5) Ensayarse en el aprovechamiento de las variantes de lengua para trazar la historia lingüística del español.

CONTENIDOS:

Bloque 1. Introducción: la reconstrucción de la historia de la lengua desde la dialectología (Inés Fernández-Ordóñez)

Bloque 2. Investigar la lengua medieval desde sus fuentes: documenta y monumenta (Inés Fernández-Ordóñez, Carmen Moral del Hoyo).

Bloque 3. La edición de textos. Taller de buenas prácticas en la edición de textos clásicos y contemporáneos (Álvaro S. Octavio de Toledo, Marta López Izquierdo).

Bloque 4. La historia de la lengua reciente. El primer español moderno y los siglos XIX-XXI (Pedro Álvarez de Miranda, Álvaro S. Octavio de Toledo, Florencio del Barrio, Marta López Izquierdo, Mar Garachana)

PERFIL DEL PROFESORADO

Álvaro S. Octavio de Toledo y Huerta es científico titular en el Instituto de la Lengua Española del Centro de Ciencias Humanas y Sociales del CSIC. Se doctoró en Lingüística Románica por la Universidad de Tubinga, y ha ejercido como catedrático júnior (*Juniorprofessor*) de Lingüística Románica en la Universidad de Múnich y como investigador Ramón y Cajal en la Universidad Autónoma de Madrid. El grueso de su investigación se centra en la lingüística variacional románica (y, en especial, en la sintaxis del español) en perspectiva histórica, con particular interés por la gramaticalización y sus problemas, la evolución de la estructura informativa, la dialectología histórica, los efectos de tradicionalidad discursiva, la evaluación cualitativa de corpus electrónicos y la configuración morfosintáctica de los textos españoles (pre)clásicos y (pre)modernos.

Mar Garachana es catedrática de Lengua Española en la Universidad de Barcelona. Su investigación gira principalmente en torno a la Lingüística histórica, la Lingüística de Corpus y el contacto de lenguas, con especial atención a los procesos de gramaticalización y de construccionalización. En el ámbito de estos enfoques teóricos, ha desarrollado estudios sobre los marcadores del discurso y las perífrasis verbales. Asimismo, ha coordinado la compilación de un corpus histórico del español de Barcelona y ha desarrollado diversos estudios sobre la evolución de esta variedad dialectal. En la actualidad dirige el proyecto *Marginalia en el centro de la investigación diacrónica. Verbos en serie y perífrasis en cadena* (PID2022-138259NB-I00) y coordina el grupo de investigación GRADIA, consolidado por el AGAUR.

Curso superior de Filología Hispánica: Historia de España e historia del español I

Inés Fernández-Ordóñez es catedrática de Lengua española en la Universidad Autónoma de Madrid y miembro de número de la Real Academia Española. Es especialista en la dialectología, actual e histórica, del español y se interesa sobre todo por la variación gramatical. Dentro de esta última faceta dirige el *Corpus Oral y Sonoro del Español Rural*, que ha formado, con la colaboración de sucesivas generaciones de alumnos, desde 1990 hasta el presente. Sus investigaciones se centran también en la edición crítica de textos medievales y en el estudio de los textos históricos y cronísticos de la Edad Media peninsular, sobre todo los producidos bajo el patronazgo de Alfonso X el Sabio: la *Estoria de España* y la *General estoria*. Es autora de una extensa bibliografía relacionada con estos temas, sobre los que ha disertado como profesora invitada en distintas universidades españolas y extranjeras.

Pedro Álvarez de Miranda es Catedrático de Lengua Española de la Universidad Autónoma de Madrid y miembro de número de la Real Academia Española, en la que ha desempeñado los cargos de Bibliotecario y de Director de la Escuela de Lexicografía Hispánica. Dirigió la 23.^a edición, publicada en 2014, del Diccionario de la lengua española de dicha Academia. Ha sido Presidente de la Sociedad Española de Estudios del Siglo XVIII, Tesorero Adjunto, Vocal y Vicepresidente de la Asociación Internacional de Hispanistas y Vicepresidente de la Asociación de Historia de la Lengua Española. Sus principales libros son *Palabras e ideas: el léxico de la Ilustración temprana en España (1680-1760)* (1992), *Los diccionarios del español moderno* (2011), *Más que palabras* (2016), *El género y la lengua* (2018) y *Medir las palabras* (2024). Ha publicado dos centenares de trabajos de investigación, y colabora habitualmente en la prensa con artículos de divulgación lingüística.

M^a Carmen Moral del Hoyo es doctora en Lengua y Literatura por la Universidad de Deusto. Su investigación se ha especializado en dialectología histórica, con especial atención a la evolución gramatical del romance en los orígenes del castellano a través de la documentación no literaria. Es coautora del corpus CORHEN (Corpus Histórico del Español Norteño) e investigadora del grupo GHEN (Grupo para el Estudio del Español Norteño), dirigidos por M^a Jesús Torrens (CSIC). Es profesora en el Departamento de Filología de la Universidad de Cantabria.

Florencio del Barrio de la Rosa es catedrático de lengua española en la Università Ca' Foscari-Venezia, donde trabaja desde 2008. Ha impartido conferencias y cursos en universidades de Alemania, China, Italia, España y Estados Unidos. Sus publicaciones han aparecido en revistas como *Iberorromania*, *RILCE*, *Lexis*, *Revista de historia de la lengua española*, *Romanistisches Jahrbuch*, *Zeitschrift für romanische Philologie* o *Études de Brno* y están vertebradas por un fuerte interés por el estudio de la variación y los factores que la condicionan. Se ha ocupado también de didáctica de ELE a itálofonos, en particular, siguiendo la línea de los estudios de disponibilidad léxica y, desde un enfoque contrastivo, de los mecanismos de formación de palabras en italiano y español. Es el fundador de la colección *VenPalabras. Estudios de lexicología española* (edizionicafosecari.unive.it/it/edizioni/collane/venpalabras/). Ha sido investigador visitante en el "Centro Internacional del Español" (Universidad de Salamanca).

Marta López Izquierdo es catedrática de lingüística española y de humanidades digitales en la Universidad de París 8. Su investigación está dedicada a la historia de la lengua española desde la Edad Media hasta nuestros días, desde la perspectiva de la sociolingüística histórica y textual. En sus trabajos, ha estudiado diversas construcciones (perífrasis modales, expresiones evidenciales, subordinadas adverbiales, oraciones condicionales, etc.) a través de distintos géneros textuales (relatos de viajes, literatura sapiencial, género epistolar, prensa, etc.), utilizando a menudo un enfoque contrastivo (español/francés). Sus publicaciones más recientes están dedicadas a los procesos de traducción desde una perspectiva comparada (latín/español/francés) y a los fenómenos de contacto español/francés en el seno de la comunidad hispanohablante en Francia, desde el exilio republicano hasta nuestros días. Por último, sus investigaciones lingüísticas incorporan las aportaciones de las humanidades digitales, en particular para la edición digital y la anotación lingüística de corpus escritos y orales: proyecto CAREXIL-FR (Cartas de Españoles Republicanos Refugiados y Exiliados en Francia, 1939-1940) y corpus FRESCO (Francés y Español en contacto). Entre sus últimos libros publicados figuran: *Epistolatrías: mutaciones contemporáneas y nuevos enfoques de estudio de la carta* (Peter Lang, 2023); "Migración, exilio y lenguas hispánicas en la Europa francófona (s. XX-XXI)", *Revista Migraciones & Exilios*, nº 21, 2023; "Nuestros humildes renglones". *Cartas del exilio republicano español en Francia (1939-1940)* (Fernando el Católico, 2022); *Traduction et retextualisation dans la tradition des Fabulae d'Odo de Cheriton: le rôle des propositions cadratives* (ELiPhi, 2020).

Curso superior de Filología Hispánica: Historia de España e historia del español I

HORARIO

Fecha: Del 12 al 16 de agosto

Código: 651L

HORA*	LUNES 12	MARTES 13	MIÉRCOLES 14	JUEVES 15	VIERNES 16
9.00-11.30	<p>Inés FERNÁNDEZ-ORDÓÑEZ</p> <p>“Dialectología e historia de la lengua”</p>	<p>Inés FERNÁNDEZ-ORDÓÑEZ</p> <p>“Dialectología e historia de la lengua”</p>	<p>Marta LÓPEZ IZQUIERDO</p> <p>“Taller de Filología digital en torno al proyecto CAREXIL-FR. Editar, anotar y analizar textos desde las humanidades digitales”</p>	<p>Álvaro OCTAVIO DE TOLEDO</p> <p>“Taller de evaluación de variantes de lengua del periodo (pre)clásico”</p>	<p>Mar GARACHANA</p> <p>“Minorías que suman. La historia de la lengua desde textos escritos por mujeres y niñas”</p>
12.00 -13.30	<p>Carmen MORAL DEL HOYO</p> <p>“Los documentos hacen historia (de la Lengua): fuentes para el estudio del romance primitivo”</p>	<p>Marta LÓPEZ IZQUIERDO</p> <p>“Taller de Filología digital en torno al proyecto CAREXIL-FR. Editar, anotar y analizar textos desde las humanidades digitales”</p>	<p>Florencio del BARRIO DE LA ROSA</p> <p>“El siglo XXI como periodo de la Historia de la Lengua Española”</p>	<p>Álvaro OCTAVIO DE TOLEDO</p> <p>“En torno al Primer Español Moderno”</p>	<p>Pedro ÁLVAREZ DE MIRANDA</p> <p>“La obsesión antigalicista. Notas históricas”</p>
13.30-14.30	<p>Carmen MORAL DEL HOYO</p> <p>“Los documentos hacen historia (de la Lengua): fuentes para el estudio del romance primitivo”</p>	<p>Marta LÓPEZ IZQUIERDO</p> <p>“Taller de Filología digital en torno al proyecto CAREXIL-FR. Editar, anotar y analizar textos desde las humanidades digitales”</p>	<p>Florencio del BARRIO DE LA ROSA</p> <p>“El siglo XXI como periodo de la Historia de la Lengua Española”</p>	<p>Mar GARACHANA</p> <p>“El origen de las variedades dialectales. El caso del español de Barcelona en el siglo XIX. Características y fuentes para su estudio”</p>	
14.30 - 16.30 Descanso					
16.30 – 18	<p>Carmen MORAL DEL HOYO</p> <p>“Los documentos hacen historia (de la Lengua): fuentes para el estudio del romance primitivo”</p>	<p>Florencio del BARRIO DE LA ROSA</p> <p>“El siglo XXI como periodo de la Historia de la Lengua Española”</p>	<p>Álvaro OCTAVIO DE TOLEDO</p> <p>“Taller de evaluación de variantes de lengua del periodo (pre)clásico” (II)</p>	<p>Mar GARACHANA</p> <p>“El origen de las variedades dialectales. El caso del español de Barcelona en el siglo XIX. Características y fuentes para su estudio” (hasta las 18:30)</p>	